

Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen						Il Segretario della Giunta Regionale Der Sekretär des Regionalausschusses	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient	

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSCHUSSES**

N. 145

Nr.

Seduta del 08.07.09

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente Luis Durnwalder
Vice Presidente sostituto del Presidente ~~Lorenzo Dellai~~
Vice Presidente Martha Stocker
Assessori Margherita Cogo
Florian Mussner

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsidentin
Assessoren

Segretaria della Giunta regionale

Edith Engl

Sekretärin des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Conferma e conferimento degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali.	Bestätigung und Erteilung der Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten
--	---

Su proposta del Vice Presidente Lorenzo Dellai
Ripartizione I - Risorse umane, strumentali e finanziarie
Ufficio Gestione giuridica e contenzioso del personale

Auf Vorschlag des Vizepräsidenten-Stellvertreter des Präsidenten Lorenzo Dellai
Abteilung I - Human-, Finanz- und technische Ressourcen
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung und die Streitverfahren des Personals

La Giunta regionale

Vista la deliberazione di data 13 giugno 2006, n. 180, con la quale sono stati conferiti a decorrere dal 1. luglio 2006 e fino all'adozione del provvedimento di ridefinizione della struttura organizzativa conseguente all'entrata in vigore della legge regionale di revisione dell'ordinamento, i seguenti incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali:

- Segretaria della Giunta regionale: avv. Edith Engl;
- Reggente la Ripartizione II – Affari istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza: dott. Giuseppe Negri;
- Dirigente la Ripartizione III – Minoranze linguistiche ed integrazione europea: dott. Günther Hofer;
- Reggente la Ripartizione IV – Supporto all'attività giudiziaria e Giudici di Pace: dott.ssa Antonia Tassinari;

Vista la deliberazione di data 12 dicembre 2007, n. 371, con la quale è stato conferito l'incarico di Reggente la Ripartizione I – Risorse umane, strumentali e finanziarie alla dott.ssa Maria Chiara Fauri, a decorrere dal 1. gennaio 2008 e fino all'adozione del provvedimento di ridefinizione della struttura organizzativa conseguente all'entrata in vigore della legge regionale di revisione dell'ordinamento;

Vista la deliberazione di data 11 novembre 2008, n. 295, con la quale, prendendo atto della scadenza della XIII legislatura e quindi della decadenza del disegno di legge di revisione dell'ordinamento, sono stati prorogati temporaneamente gli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali e agli Uffici regionali fino alla determinazione in merito da parte della nuova Giunta regionale;

Visti gli articoli 8 e 9 della legge 9 novembre 1983, n.15, come sostituiti dagli articoli 3 e 4

Aufgrund des Beschlusses vom 13. Juni 2006, Nr. 180, mit dem mit Wirkung vom 1. Juli 2006 und bis zum Erlass der Maßnahme zur Neuordnung der Verwaltungsorganisation infolge des Inkrafttretens des Regionalgesetzes zur Revision der Ordnung die nachstehenden Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten erteilt wurden:

- Sekretärin des Regionalausschusses: RA Dr. Edith Engl;
- Beauftragter Leiter der Abteilung II – Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge: Dr. Giuseppe Negri;
- Leiter der Abteilung III – Sprachminderheiten und europäische Integration: Dr. Günther Hofer;
- Beauftragte Leiterin der Abteilung IV – Unterstützung der Gerichtstätigkeit und Friedensgerichte: Dr. Antonia Tassinari;

Aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses vom 12. Dezember 2007, Nr. 371, mit dem Frau Dr. Maria Chiara Fauri der Auftrag als Leiterin der Abteilung I – Human-, Finanz- und technische Ressourcen erteilt wurde, und zwar vom 1. Jänner 2008 bis zur Genehmigung der Maßnahme zur Neuordnung der Organisationseinheiten der Region infolge des Inkrafttretens des Regionalgesetzes zur Revision der Ordnung;

Aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses vom 11. November 2008, Nr. 295, mit dem nach Kenntnisnahme des Ablaufs der XIII. Legislaturperiode und demzufolge des Gesetzentwurfs betreffend die Revision der Ordnung die Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten und der Ämter der Region bis zur diesbezüglichen Entscheidung des neuen Regionalausschusses verlängert wurden;

Aufgrund der Art. 8 und 9 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983,

della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5, ed in particolare rispettivamente i commi 4 e 5 recanti disposizioni sulle modalità di preposizione alle ripartizioni o strutture equiparate e agli uffici centrali;

Visti gli articoli 13 e 14 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, come sostituiti dagli articoli 8 e 10 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5, i quali stabiliscono le attribuzioni dei Dirigenti di Ripartizione o struttura equiparata e dei Direttori degli uffici;

Visto l'art. 23 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 come sostituito dall'art. 16 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5;

Visto l'art. 25 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, come modificato dall'art. 18 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5, che detta norme in materia di conferimento degli incarichi di direzione;

Visto l'art. 27 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, come sostituito dall'art. 20 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5, ed in particolare il comma 1, che reca disposizioni in merito alla sostituzione temporanea del dirigente di ripartizione o di struttura equiparata;

Visto l'art. 34 della legge regionale 9 novembre 1983 n. 15 ed in particolare il comma 6;

Visto il Contratto Collettivo 1 dicembre 2008 ed in particolare la declaratoria della posizione economico-professionale C3 contenuta nell' Allegato H) al contratto medesimo;

Preso atto che la Giunta regionale nella seduta di data 16 giugno 2009 ha approvato una modifica alle disposizioni regionali in materia di preposizione alle strutture dirigenziali;

Nr. 15, ersetzt durch Art. 3 und 4 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, und insbesondere aufgrund der Abs. 4 und 5 betreffend die Modalitäten zur Erteilung der Aufträge zur Leitung der Abteilungen oder der gleichgestellten Organisationseinheiten sowie der Zentralämter;

Aufgrund der Art. 13 und 14 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 8 und 10 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, in welchem die Aufgaben der Leiter von Abteilungen oder gleichgestellten Organisationseinheiten und der Amtsdirektoren festgelegt sind;

Aufgrund des Art. 23 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 16 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5;

Aufgrund des Art. 25 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, geändert durch Art. 18 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, in welchem Bestimmungen betreffend die Erteilung der Aufträge zur Amtsdirektion enthalten sind;

Aufgrund des Art. 27 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 20 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, und insbesondere aufgrund des Abs. 1, in dem die Bestimmungen betreffend die zeitweilige Ersetzung der Leiter der Abteilungen bzw. der gleichgestellten Organisationseinheiten enthalten sind;

Aufgrund des Art. 34 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, und insbesondere des Abs. 6;

Aufgrund des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008, und insbesondere nach Einsichtnahme in die in der Anlage H) zum genannten Tarifvertrag enthaltene Aufgabenbeschreibung der Berufs- und Besoldungsklasse C3;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass der Regionalausschuss in der Sitzung vom 16. Juni 2009 eine Änderung der Regionalbestimmungen betreffend die Leitung der Organisationseinheiten

Ritenuto di confermare la preposizione dei dirigenti avv. Edith Engl e dott. Günther Hofer rispettivamente alla Segreteria della Giunta regionale e alla Ripartizione III – Minoranze linguistiche ed integrazione europea e ciò fino all'entrata in vigore delle nuove disposizioni in materia di conferimento degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali e comunque non oltre cinque anni a decorrere dalla data odierna;

Ritenuto, in attesa dell'entrata in vigore delle nuove disposizioni in materia di conferimento degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali, di confermare le reggenze provvisorie attualmente in essere nei termini seguenti:

- Reggente la Ripartizione I – Risorse umane, strumentali e finanziarie: dott.ssa Maria Chiara Fauri;
- Reggente la Ripartizione IV – Supporto all'attività giudiziaria e giudici di pace: dott.ssa Antonia Tassinari;

Vista la propria deliberazione n. 316 di data 16 dicembre 2008, con la quale è stata disposta la presa d'atto della cessazione dal servizio a decorrere dal 30 giugno 2009 del dott. Giuseppe Negri, inquadrato nella posizione economico-professionale C3, profilo professionale di funzionario amministrativo, con incarico di direzione dell'Ufficio Enti locali e competenze ordinamentali e di reggenza della Ripartizione II – Affari istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza;

Accertato che la dott.ssa Loretta Zanon, appartenente al profilo professionale di funzionaria amministrativa della posizione economico-professionale C3:

- è in possesso del diploma di laurea in giurisprudenza ed ha superato l'esame finale del corso per aspiranti dirigenti nell'anno 2000 con il punteggio massimo;

genehmigt hat;

Nach Dafürhalten, den Auftrag von Frau RA Dr. Edith Engl zur Leitung des Sekretariats des Regionalausschusses sowie den Auftrag von Herrn Dr. Günther Hofer zur Leitung der Abteilung III - Sprachminderheiten und europäische Integration zu bestätigen, und zwar bis zum Inkrafttreten der neuen Bestimmungen betreffend die Erteilung der Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten und auf jeden Fall höchstens für die Dauer von fünf Jahren ab dem heutigen Datum;

Nach Dafürhalten, bis zum Inkrafttreten der neuen Bestimmungen betreffend die Erteilung der Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten die derzeit bestehenden zeitweiligen Leitungsaufträge wie folgt zu bestätigen;

- Beauftragte Leiterin der Abteilung I – Human-, Finanz- und technische Ressourcen: Dr. Maria Chiara Fauri;
- Beauftragte Leiterin der Abteilung IV – Unterstützung der Gerichtstätigkeit und Friedensgerichte: Dr. Antonia Tassinari;

Aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses vom 16. Dezember 2008, Nr. 316, mit dem das Ausscheiden aus dem Dienst mit Wirkung vom 30. Juni 2009 von Dr. Giuseppe Negri, Berufs- und Besoldungsklasse C3, Berufsbild Verwaltungsreferent/Verwaltungsreferentin, beauftragt mit der Leitung des Amtes für örtliche Körperschaften und Ordnungsbefugnisse und mit der provisorischen Leitung der Abteilung II - Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge zur Kenntnis genommen wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass Frau Dr. Loretta Zanon, Berufsbild Verwaltungsreferent/Verwaltungsreferentin der Berufs- und Besoldungsklasse C3,

- das Doktordiplom in Rechtswissenschaften besitzt und die Abschlussprüfung des Ausbildungslehrganges für Anwörter auf

das Amt einer Führungskraft im Jahr 2000 mit der höchsten Punktzahl bestanden hat;

- presta servizio presso la Ripartizione II (ex Ripartizione IV) – Affari istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza a decorrere dal 1. marzo 1992 nell'ambito della quale è stata incaricata della direzione dell'Ufficio per i rapporti con gli Enti locali territoriali a decorrere dal 17 aprile 2000;
- è stata incaricata a decorrere dall'8 settembre 2003 della sostituzione del Reggente della Ripartizione nella quale l'ufficio è ricompreso, incarico rinnovato da ultimo con decreto del Presidente della Regione n. 2/P del 24 gennaio 2008 a decorrere dal 1 gennaio 2008 in caso di contemporanea assenza o impedimento dello stesso e della Segretaria della Giunta;

Visto il decreto del Dirigente della Ripartizione I – Risorse umane, strumentali e finanziarie di data 29 giugno 2009, n. 1115/RIP I, con il quale è stata disposta, nei confronti della dott.ssa Loretta Zanon la proroga per la durata di un anno a decorrere dal 1 luglio 2009 della trasformazione temporanea del rapporto di lavoro a tempo parziale con orario pari a 30 ore settimanali;

Visti gli articoli 2 e 3 del contratto collettivo riguardante il personale dell'area dirigenziale 25 ottobre 2007 che prevedono la possibilità e le modalità di accesso al regime di impegno ridotto per il personale che svolge funzioni dirigenziali nonché il trattamento economico spettante;

Valutate le motivazioni che hanno determinato la concessione della proroga della trasformazione temporanea del rapporto di lavoro a tempo parziale nei confronti della dott.ssa Loretta Zanon e ritenuto che l'impegno ridotto pari a 30 ore settimanali sia compatibile con l'incarico di reggenza provvisoria della Ripartizione II – Affari istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza;

- ab 1. März 1992 bei der Abteilung II (ehem. Abteilung IV) - Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge Dienst leistet, in deren Rahmen sie mit Wirkung vom 17. April 2000 mit der Leitung des Amtes für die Beziehungen mit den örtlichen Gebietskörperschaften beauftragt wurde;

- mit Wirkung vom 8. September 2003 mit der Ersetzung des beauftragten Leiters der Abteilung, zu der das Amt gehört, beauftragt wurde, wobei genannter Auftrag zuletzt mit Dekret des Präsidenten der Region vom 24. Jänner 2008, Nr. 2/P mit Wirkung vom 1. Jänner 2008 im Falle der gleichzeitigen Abwesenheit oder Verhinderung des Leiters und der Sekretärin des Regionalausschusses erneuert wurde;

Aufgrund des Dekretes des Leiters der Abteilung I – Human- Finanz- und technische Ressourcen vom 29. Juni 2009, Nr. 1115/RIP I, mit dem die Verlängerung der zeitweiligen Umwandlung des Arbeitsverhältnisses mit Teilzeitbeschäftigung (30 Wochenstunden) von Frau Dr. Loretta Zanon für ein Jahr mit Wirkung vom 1. Juli 2009 verfügt wurde;

Aufgrund der Art. 2 und 3 des Tarifvertrages vom 25. Oktober 2007 betreffend die Führungskräfte, in denen die Möglichkeit und die Modalitäten für die Beantragung einer gekürzten Arbeitszeit für die Führungskräfte und die zustehende Besoldung vorgesehen sind;

Nach Bewertung der Gründe, die zur Gewährung der Verlängerung der zeitweiligen Umwandlung des Arbeitsverhältnisses mit Teilzeitbeschäftigung von Frau Dr. Loretta Zanon geführt haben, und nach Dafürhalten, dass die gekürzte Arbeitszeit von 30 Wochenstunden mit dem Auftrag zur provisorischen Leitung der Abteilung II - Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge vereinbar ist;

Ritenuto, in attesa dell'entrata in vigore delle nuove disposizioni in materia di conferimento degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali e secondo i criteri già adottati, di procedere al conferimento dell'incarico di reggenza provvisoria della Ripartizione II – Affari istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza nei confronti della dott.ssa Loretta Zanon, Direttrice dell'Ufficio per i rapporti con gli Enti locali territoriali, profilo professionale di funzionaria amministrativa, posizione economico professionale C3 a decorrere dalla data odierna;

Ritenuto di rinviare ad un successivo provvedimento del Dirigente della Ripartizione I la determinazione del trattamento economico spettante alla dott.ssa Loretta Zanon in relazione al nuovo incarico conferito;

Ritenuto, inoltre, in attesa di procedere al conferimento degli incarichi di direzione ai sensi dell'art. 25 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, come modificato dall'art. 18 della legge regionale 11 giugno 1987, n.5, di affidare alla dott.ssa Loretta Zanon la direzione provvisoria dell'ufficio Enti locali e competenze ordinamentali a decorrere dall'8 luglio 2009;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

- di confermare, nei confronti dell'avv. Edith Engl l'incarico di Segretaria della Giunta regionale e nei confronti del dott. Günther Hofer l'incarico di Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche ed integrazione europea e ciò in attesa dell'entrata in vigore delle nuove disposizioni in materia di conferimento degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali e comunque non oltre cinque anni a decorrere dalla data odierna.
- di confermare in attesa dell'entrata in vigore delle nuove disposizioni in materia di conferimento degli incarichi di

Nach Dafürhalten, bis zum Inkrafttreten der neuen Bestimmungen betreffend die Erteilung der Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten und nach den bereits angewandten Kriterien Frau Dr. Loretta Zanon, Direktorin des Amtes für die Beziehungen mit den örtlichen Gebietskörperschaften, Berufsbild Verwaltungsreferent/Verwaltungsreferentin, Berufs- und Besoldungsklasse C3, den Auftrag zur provisorischen Leitung der Abteilung II - Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge mit Wirkung vom heutigen Datum zu erteilen;

Nach Dafürhalten, mit einer späteren Maßnahme des Leiters der Abteilung I die Festlegung der mit dem neu erteilten Auftrag verbundenen Besoldung vorzunehmen, die Frau Dr. Loretta Zanon zusteht;

Nach Dafürhalten ferner, bis zum Zeitpunkt der Erteilung der Leitungsaufträge im Sinne des Art. 25 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, geändert durch Art. 18 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, Frau Dr. Loretta Zanon den Auftrag zur zeitweiligen Leitung des Amtes für örtliche Körperschaften und Ordnungsbefugnisse mit Wirkung vom 8. Juli 2009 zu erteilen;

b e s c h l i e ß t der Regionalausschuss

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- Frau RA Dr. Edith Engl den Auftrag als Sekretärin des Regionalausschusses und Herrn Dr. Günther Hofer den Auftrag als Leiter der Abteilung III - Sprachminderheiten und europäische Integration zu bestätigen, und zwar bis zum Inkrafttreten der neuen Bestimmungen betreffend die Erteilung der Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten und auf jeden Fall höchstens für die Dauer von fünf Jahren ab dem heutigen Datum.
- bis zum Inkrafttreten der neuen Bestimmungen betreffend die Erteilung der Aufträge zur Leitung der

preposizione alle strutture dirigenziali, le reggenze provvisorie attualmente in essere nei termini seguenti:

- Reggente la Ripartizione I Risorse umane, strumentali e finanziarie: dott.ssa Maria Chiara Fauri;
- Reggente la Ripartizione IV – Supporto all'attività giudiziaria e giudici di pace: dott.ssa Antonia Tassinari;
- di conferire nei confronti della dott.ssa Loretta Zanon, Direttrice dell'Ufficio per i rapporti con gli Enti locali territoriali, profilo professionale di funzionaria amministrativa della posizione economico-professionale C3, a decorrere dall'8 luglio 2009, l'incarico di reggenza provvisoria della Ripartizione II – Affari istituzionali, competenze ordinamentali e previdenza, in attesa dell'entrata in vigore delle nuove disposizioni in materia di conferimento degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali nonché la direzione provvisoria dell'Ufficio Enti locali e competenze ordinamentali.
- di rinviare ad un successivo provvedimento del Dirigente della Ripartizione I la determinazione del trattamento economico spettante alla dott.ssa Loretta Zanon in relazione al nuovo incarico conferito.

Organisationseinheiten die derzeit bestehenden zeitweiligen Leitungsaufträge wie folgt zu bestätigen:

- Beauftragter Leiter der Abteilung I – Human-, Finanz- und technische Ressourcen: Dr. Maria Chiara Fauri;
- Beauftragte Leiterin der Abteilung IV – Unterstützung der Gerichtstätigkeit und Friedensgerichte: Dr. Antonia Tassinari;
- Frau Dr. Loretta Zanon, Direktorin des Amtes für die Beziehungen mit den örtlichen Gebietskörperschaften, Berufsbild Verwaltungsreferent/Verwaltungsreferentin, Berufs- und Besoldungsklasse C3, den Auftrag zur provisorischen Leitung der Abteilung II - Institutionelle Angelegenheiten, Ordnungsbefugnisse und Vorsorge mit Wirkung vom 8. Juli 2009, und zwar bis zum Inkrafttreten der neuen Bestimmungen betreffend die Erteilung der Aufträge zur Leitung der Organisationseinheiten, sowie zur zeitweiligen Leitung des Amtes für örtliche Körperschaften und Ordnungsbefugnisse zu erteilen.
- mit einer späteren Maßnahme des Leiters der Abteilung I die Festlegung der mit dem neu erteilten Auftrag verbundenen Besoldung vorzunehmen, die Frau Dr. Loretta Zanon zusteht.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

LA SEGRETARIA DELLA GIUNTA REGIONALE
DIE SEKRETÄRIN DES REGIONALAUSSCHUSSES